Register your product and get support at

AJ3138

www.philips.com/welcome

ES Manual del usuario

PHILIPS

1 Importante

Seguridad

① Lea estas instrucciones.

② Guarde estas instrucciones.

③ Preste atención a todas las advertencias.

④ Siga todas las instrucciones.

⑤ No use este aparato cerca del agua.

⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.

⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.

⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).

⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.

⑩ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.

⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.

⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.

⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

⑭ ATENCIÓN en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:

- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.

⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.

⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

⑰ Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

⑱ No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.
No permita que los niños o adultos con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

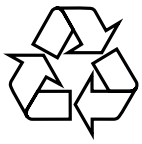
Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Aviso

CE

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.
Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.
Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

2 La radio reloj

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Presentación

Con esta radio reloj, podrá:

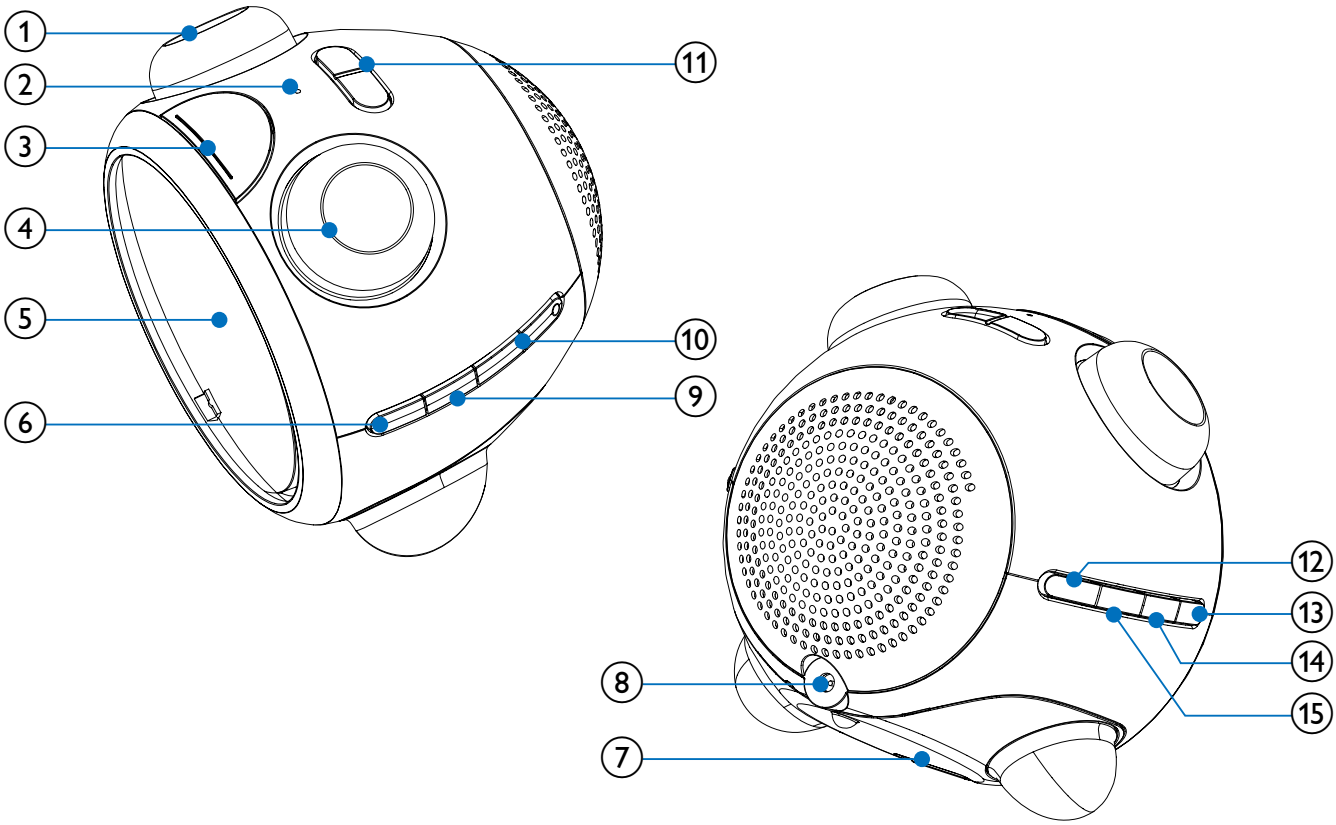
- disfrutar de la radio FM
- saber la hora
- despertarse con un zumbido, su emisora de radio favorita o un sonido grabado
- establecer dos alarmas y que suenen a horas distintas

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- 1 unidad principal
- 1 adaptador de alimentación de CA
- 1 anillo decorativo
- 2 diales
- 1 manual de usuario
- 1 guía de inicio rápido

Descripción de la unidad principal



① **volume**
- Ajusta el volumen.

② **mic**
- Micrófono incorporado.

③ **repeat alarm/brightness control**
- Activa la repetición de la alarma.
- Ajusta el brillo de la pantalla.

④ **tuning**
- Sintoniza una emisora de radio.

⑤ **Display**

⑥ **radio**
- Enciende/apaga la radio.

⑦ Compartimento de las pilas
Antena (en el interior del compartimento de las pilas)

⑧ Toma DC IN

⑨ set/scan
- Ajusta el reloj.
- Busca las emisoras de radio.
- Programa las emisoras de radio.

⑩ +/-
- Sintoniza una emisora de radio.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- Ajusta la hora.
- Selecciona el formato de hora.

⑪ ① / ②
- Ajusta el temporizador de la alarma.
- Muestra la hora de la alarma.
- Enciende/apaga la alarma.

⑫ rec/play
- Graba un sonido.
- Reproduce el sonido grabado.

⑬ display
- Alterna entre información distinta.

⑭ nap
- Selecciona el tiempo de siesta.

⑮ sleep
- Ajusta el temporizador de desconexión.

3 Introducción

Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

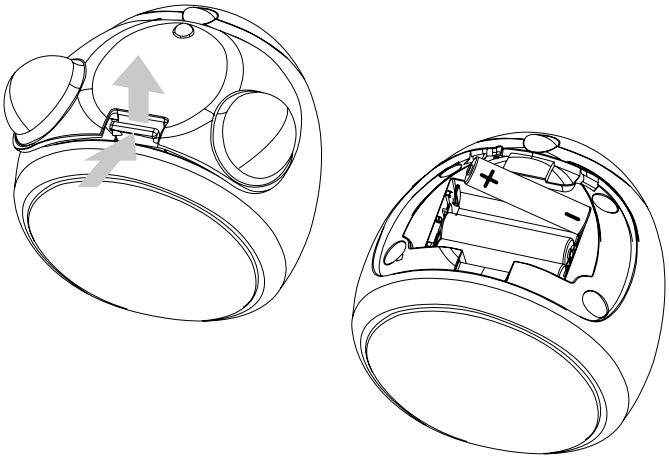
Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.
Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del aparato. Escriba los números aquí:
Número de modelo _____
Número de serie _____

Instalación de las pilas

Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de daños en el producto. Extraiga las pilas cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

1 Abra el compartimento de las pilas.
2 Inserte 3 pilas AAA (no incluidas) con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
↳ La pantalla se ilumina durante 5 segundos.
3 Cierre el compartimento de las pilas.



Consejo

- Si la unidad se alimenta con pilas, la pantalla se ilumina durante 5 segundos después de cada operación.

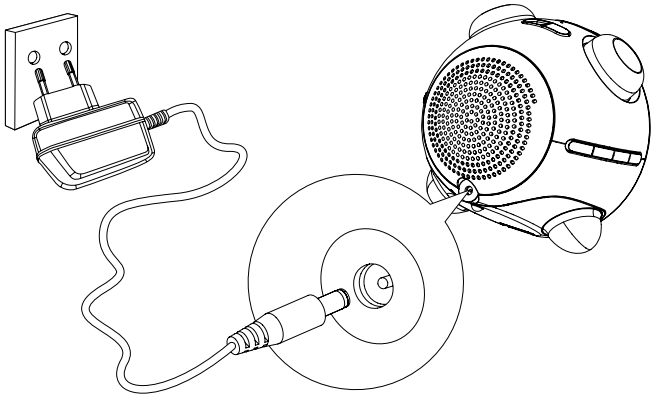
Conexión de corriente

Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el adaptador de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

1 Conecte el cable de alimentación a
   - la toma DC IN situada en la parte posterior de la unidad principal

- la toma de corriente.



Ajuste de hora y fecha

1 En el modo de reloj, pulse **set/scan**.

↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.

2 Pulse **+/-** para ajustar la hora.

3 Pulse **set/scan** para confirmar.

4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos.

5 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar el formato de 12 horas o el de 24 horas.

6 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el año.

7 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la fecha.

8 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el modo de visualización del día del mes.

4 Cómo escuchar la radio

Sintonización de una emisora de radio

1 Pulse **radio** para encender la radio.

2 Gire **tuning** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para sintonizar una emisora de radio.

Programación automática de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

1 Pulse **radio** varias veces para encender la radio.
2 Mantenga pulsado **set/scan** durante 2 segundos.
↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.
↳ La primera emisora de radio programada se retransmite de forma automática.

Programación manual de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

1 Pulse **radio** varias veces para encender la radio.
2 Gire **tuning** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para sintonizar una emisora de radio.
3 Pulse **set/scan**.
↳ El número empieza a parpadear.

4 Pulse **+/-** varias veces para seleccionar un número de presintonía.
5 Pulse **set/scan** para confirmar.
6 Repita los pasos anteriores para programar más emisoras.

Consejo

- Para sobrescribir una emisora programada, programe otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

1 Pulse **radio** para encender la radio.
2 Pulse **+/-** para seleccionar una emisora de radio.

5 Ajuste del temporizador de alarma

Puede ajustar dos alarmas independientes. Puede seleccionar un zumbido, la radio FM o un sonido grabado como tono de alarma.

1 Antes de comenzar, asegúrese de que la hora está ajustada correctamente.
2 Pulse ⏰1 / ⏰2.
↳ Aparece ⏰1 o ⏰2.
3 Pulse **set/scan**.
↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
4 Pulse **+/-** para ajustar la hora.
5 Pulse **set/scan** para confirmar.

↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.

6 Repita los pasos 3-5 para ajustar los minutos.

7 Repita los pasos 3-5 para seleccionar los días en que sonará la alarma.

8 Repita los pasos 3-5 para seleccionar un zumbido, la radio o un sonido grabado para la alarma.

↳ El aparato se enciende automáticamente a la hora establecida y emite un zumbido, la radio o un sonido grabado.

Consejo

- También puede mantener pulsado ① / ② para configurar la alarma.
- La función de despertar suave sólo está diseñada para la fuente de zumbador.

Activación/desactivación del temporizador de alarma

Nota

- Asegúrese de que ha ajustado las alarmas correctamente.

Pulse ① o ② varias veces para encender o apagar el temporizador de la alarma.

↳ Si el temporizador de la alarma está activado, aparece (((o))).

↳ Si el temporizador de la alarma está desactivado, desaparece (((o))).

Repetición de la alarma

1 Cuando suene la alarma, pulse **repeat alarm/brightness control**.

↳ La alarma vuelve a sonar unos minutos más tarde.

Consejo

- Puede pulsar de nuevo **repeat alarm/brightness control** para ajustar el intervalo de repetición de la alarma (5, 10, 15, 20, 25 o 30 minutos).

Cómo detener el tono de la alarma

1 Cuando suene la alarma, pulse ⏰ o ⏰ según corresponda.

↳ La alarma se detiene pero los ajustes de la alarma se mantienen.

Visualización de los ajustes de la alarma

1 Pulse ⏰ / ⏰ o **display**.

6 Otras funciones

Ajuste del temporizador de desconexión automática

Puede ajustar la radio reloj para que se apague de forma automática transcurrido un periodo de tiempo determinado.

1 Pulse **sleep**varias veces para seleccionar el tiempo (en minutos).

↳ El aparato se apagará automáticamente transcurrido el periodo de tiempo establecido.

Para desactivar el temporizador de desconexión:

1 Pulse **sleep**varias veces hasta que aparezca **[OFF]** (desactivado)o pulse **radio**.

↳ ᶻᶻᶻ aparece cuando el temporizador de desconexión está activado y desaparece cuando el temporizador está desactivado.

Ajuste del temporizador de siesta

1 Pulse **nap** varias veces para seleccionar el tiempo de siesta (en minutos).

↳ La alarma suena una vez transcurrido el periodo de tiempo establecido.

Para desactivar el temporizador de siesta:

1 Pulse **nap** varias veces hasta que aparezca **[OFF]** (desactivado).

Grabación de un sonido

Nota

- Puede grabar un máximo de 8 segundos.

1 Mantenga pulsado **rec/play** durante todo el proceso de grabación.

↳ Aparece [● REC].

↳ Durante la grabación, aparece 💬.

Consejo

- Mantenga la fuente de sonido cerca de **mic**, en la parte superior de la unidad.

- Para reproducir el sonido grabado, pulse **rec/play**.

↳ Aparece .

Ajuste del nivel del volumen

1 Gire **volume** para aumentar o disminuir el nivel del volumen.

Ajuste del brillo de la pantalla

1 Pulse **repeat alarm/brightness control** varias veces para activar o desactivar la retroiluminación de la pantalla.

Activación de la función de parpadeo de la retroiluminación

1 Mantenga pulsado **repeat alarm/brightness control** durante 5 segundos.

↳ La retroiluminación parpadea.

↳ Cuando la alarma suene la próxima vez, la retroiluminación parpadeará durante 3 minutos.

Para desactivar la función de parpadeo de la retroiluminación:

1 Mantenga pulsado de nuevo **repeat alarm/brightness control** durante 5 segundos.

Cambio de los diales y el anillo decorativo

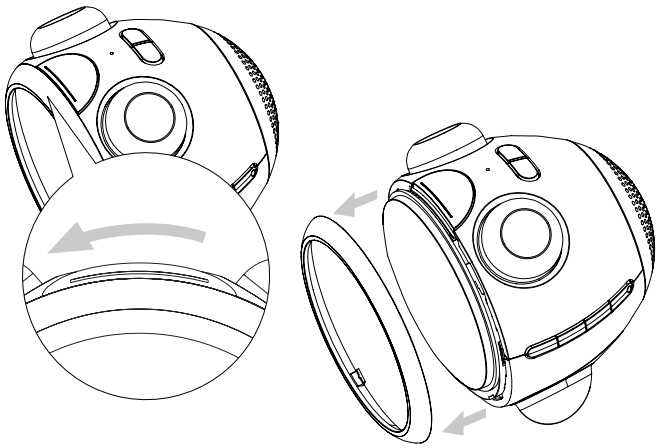
Nota

- Puede cambiar los diales y el anillo decorativo por los diales y el anillo decorativo suministrados.

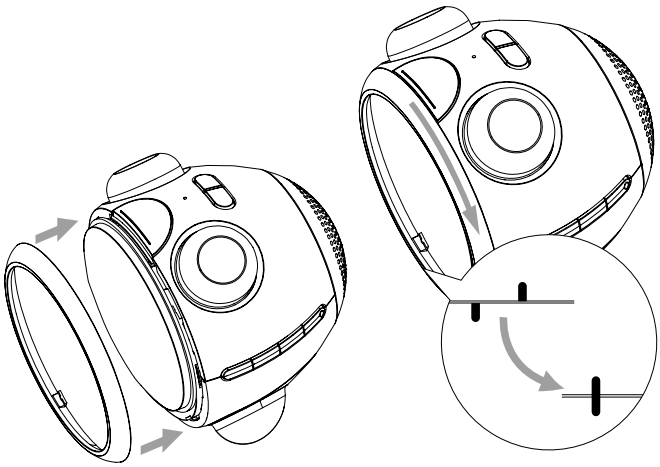
Para cambiar el anillo decorativo:

1 Gire el anillo en sentido contrario al de las agujas del reloj.

↳ El anillo se separa de la unidad principal.



2 Coloque el anillo que desea instalar en la unidad principal.



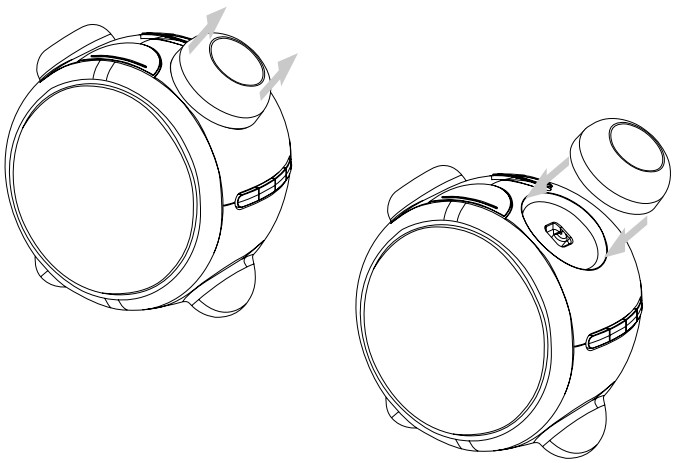
3 Gire el anillo en el sentido de las agujas del reloj.

↳ El anillo estará instalado.

Para cambiar los diales:

1 Tire de los diales directamente para sacarlos del orificio.

2 Introduzca los diales que desea instalar en los orificios.



7 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Sintonizador (FM)

Rango de sintonización	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
Sensibilidad - Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBf
Selección de búsqueda	>28 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>50 dB

Información general

Alimentación	- CA: modelo AD39673 Entrada: 220 - 230 V~, 50 Hz, 0,02 A Salida: 5 V, 0,2 A - CC: 3 pilas AAA
Consumo de energía en funcionamiento	2 W
Consumo de energía en modo de espera	1 W
Dimensiones – Unidad principal (ancho x alto x profundo)	102 x 102 x 102 mm
Peso - Con embalaje - Unidad principal	 0,6 kg 0,3 kg

8 Solución de problemas

Precaución

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.
Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado firmemente.
- Asegúrese de que haya corriente en la alimentación de CA.
- Asegúrese de que las pilas están insertadas correctamente.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

La recepción de radio es débil

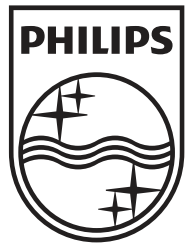
- Aumente la distancia entre el dispositivo y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena.
- Conecte una antena exterior.

El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el enchufe de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.



En Chile Importado por : Philips Chilena S.A.
Av. Sta. Maria, 0760 - Providencia - Santiago, RUT 90.761.000-4

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
AJ3138_12_UM_V3.0